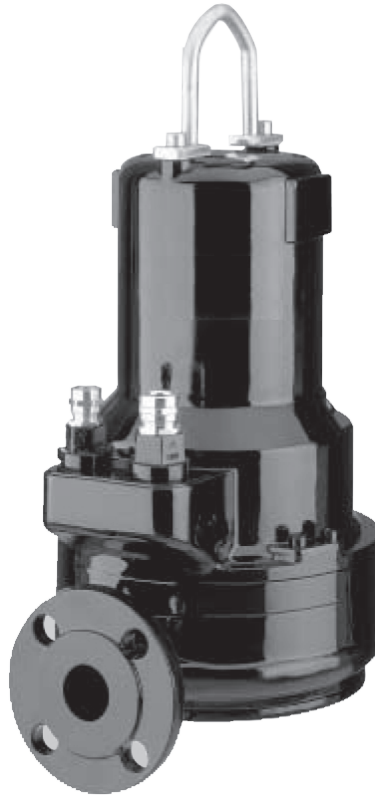


# APG Safety Instructions

Safety instructions and other important information





# APG Safety Instructions

---

<b>English (GB)</b>	
Safety instructions. . . . .	5
<b>English (GB)</b>	
Safety instructions. . . . .	13
<b>Български (BG)</b>	
Инструкции за безопасност . . . . .	14
<b>Deutsch (DE)</b>	
Sicherheitshinweise . . . . .	23
<b>Dansk (DK)</b>	
Sikkerhedsanvisninger. . . . .	32
<b>Español (ES)</b>	
Instrucciones de seguridad. . . . .	40
<b>Suomi (FI)</b>	
Turvallisuusohjeet. . . . .	49
<b>Français (FR)</b>	
Consignes de sécurité. . . . .	57
<b>Ελληνικά (GR)</b>	
Οδηγίες ασφαλείας . . . . .	66
<b>Hrvatski (HR)</b>	
Sigurnosne upute . . . . .	75
<b>Magyar (HU)</b>	
Biztonsági utasítások . . . . .	83
<b>Italiano (IT)</b>	
Istruzioni di sicurezza . . . . .	92
<b>Nederlands (NL)</b>	
Veiligheidsinstructies. . . . .	101
<b>Polski (PL)</b>	
Zasady bezpieczeństwa. . . . .	110
<b>Português (PT)</b>	
Instruções de segurança . . . . .	119
<b>Română (RO)</b>	
Instrucțiuni de siguranță. . . . .	128
<b>Srpski (RS)</b>	
Sigurnosna uputstva . . . . .	137

<b>Русский (RU)</b>	
Указания по технике безопасности . . . . .	145
<b>Svenska (SE)</b>	
Säkerhetsinstruktioner . . . . .	154
<b>Türkçe (TR)</b>	
Güvenlik talimatları . . . . .	163
<b>中文 (CN)</b>	
安全指导 . . . . .	171
<b>Norsk (NO)</b>	
Sikkerhetsinstruksjoner . . . . .	178
<b>(AR) العربية</b>	
تعليمات السلامة . . . . .	186
<b>Declaration of conformity . . . . .</b>	<b>193</b>
<b>Declaration of conformity . . . . .</b>	<b>195</b>

## English (GB) Safety instructions

### ■ Original safety instructions

These safety instructions give a quick overview of the safety precautions to be taken in connection with any work on this product. Observe these safety instructions during handling, installation, operation, maintenance, service and repair of this product. These safety instructions are a supplementary document, and all safety instructions will appear again in the relevant sections of the installation and operating instructions. Keep these safety instructions at the installation site for future reference.

### General information



Read this document before you install the product. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.

### Hazard statements

The symbols and hazard statements below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



#### DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious personal injury.



#### WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious personal injury.



#### CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

The hazard statements are structured in the following way:

#### SIGNAL WORD

#### Description of the hazard

- Consequence of ignoring the warning
- Action to avoid the hazard.

### Notes

The symbols and notes below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



Observe these instructions for explosion-proof products.



A blue or grey circle with a white graphical symbol indicates that an action must be taken.



A red or grey circle with a diagonal bar, possibly with a black graphical symbol, indicates that an action must not be taken or must be stopped.



If these instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.



Tips and advice that make the work easier.

### Pumped liquids

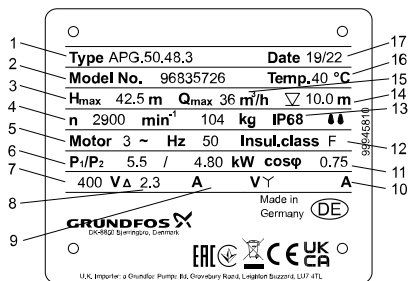
Grundfos APG pumps are designed for pumping:

- wastewater
- sludge-containing water
- groundwater
- sewage from restaurants, hotels, campsites and other facilities.



The pumps must not be used for pumping combustible, flammable or corrosive liquids.

### Nameplate



TMD066275

Pos.	Description
1	Type designation
2	Model number
3	Maximum head
4	Rated speed
5	Number of phases
6	Rated input power/rated output power
7	Rated voltage, D
8	Rated current, D
9	Rated voltage, Y
10	Rated current, Y
11	Cos $\phi$ , 1/1-load
12	Insulation class
13	Enclosure class to IEC
14	Maximum installation depth
15	Maximum flow rate
16	Maximum liquid temperature
17	Production code (year/week)

### Transporting the product

The pump can be transported and stored in vertical or horizontal position. Make sure that it cannot roll or fall over. Make sure that the received product corresponds to the order. In case of damage or missing parts, inform the transport company or the manufacturer immediately.

### Handling and lifting the product

All lifting equipment must be rated for the purpose and checked for damage before lifting the pump. The lifting equipment rating must not be exceeded. The pump weight is stated on the nameplate.

#### WARNING

##### Crushing hazard

Death or serious personal injury

- Do not stack pump packages or pallets on top of each other when lifting or moving them.
- Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck, if the pump is fixed on a pallet. Never lift the pump by the power cable, hose or pipe.



#### CAUTION

##### Sharp element

Minor or moderate personal injury

- Wear protective gloves when opening the pump package.



Keep the cable end protectors in storage for later use.

#### WARNING

##### Crushing hazard

Death or serious personal injury

- Make sure that your hand cannot get caught between the lifting bracket and the hook.



#### WARNING

##### Crushing hazard

Death or serious personal injury

- Make sure that the hook is fixed to the lifting bracket properly.
- Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck, if the pump is fixed on a pallet.
- Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.



### Installation requirements



Pump installation in pits must be carried out by specially trained persons.

#### DANGER

##### Electric shock

Death or serious personal injury

- It must be possible to lock the main switch in position 0. Type and requirements are specified in EN 60204-1.



#### DANGER

##### Electric shock

Death or serious personal injury

- Make sure that there is at least 3 m free cable above the maximum liquid level.



Maintenance and service work must be carried out when the pump is outside the pit. For safety reasons, all work inside pits must be supervised by a person outside the pit.

#### WARNING

##### Crushing hazard

Death or serious personal injury

- Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.



## Installation on auto coupling

Pumps for permanent installation can be installed on a stationary auto-coupling base and operated completely or partially submerged in the pumped liquid.



Make sure that the pipes are installed without the use of undue force. No loads from the weight of the pipes must be carried by the pump. Use loose flanges to ease the installation and to avoid pipe tension at the flanges.



Do not use elastic elements or bellows to connect the pipes.



The free end of the cable must not be submerged as water may penetrate into the motor.

## Free-standing installation



The free end of the cable must not be submerged as water may penetrate into the motor.

## Electrical connection

The electrical connection of the pump must be carried out according to local regulations.

The operating voltage and frequency are stated on the nameplate. Voltage tolerance:  $\pm 10\%$  of the voltage stated on the nameplate. Make sure that the motor is suitable for the power supply available at the installation site.

### **DANGER** Electric shock

Death or serious personal injury

- Connect the pump to an external main switch, which ensures all-pole disconnection with a contact separation according to EN 60204-1.
- It must be possible to lock the main switch in position 0. Type and requirements as specified in EN 60204-1.



The permanent installation must be fitted with an earth-leakage circuit breaker.



Make sure that there are at least 3 metres of free cable above the maximum liquid level.

### **DANGER**

#### Electric shock

Death or serious personal injury



- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person.



Set the motor-protective circuit breaker to the rated current of the pump. The rated current is stated on the nameplate.

The supply voltage and frequency are marked on the nameplate. Make sure that the power supply at the installation site is suitable for the pump motor.

### **DANGER**

#### Electric shock

Death or serious personal injury



- Before the first startup, check the cable for visible defects to avoid short circuits.

The pumps must be connected to one of the following:

- a control unit with motor-protective circuit breaker, such as Grundfos CU 100
- Grundfos LC 231 or 241 pump controller.



Pumps cannot be operated with frequency converter.

## Level controllers



The pump must not run dry. Install an additional level switch to ensure that the pump is stopped in case the stop level switch is not operating.

## Temperature sensors (in stator windings)

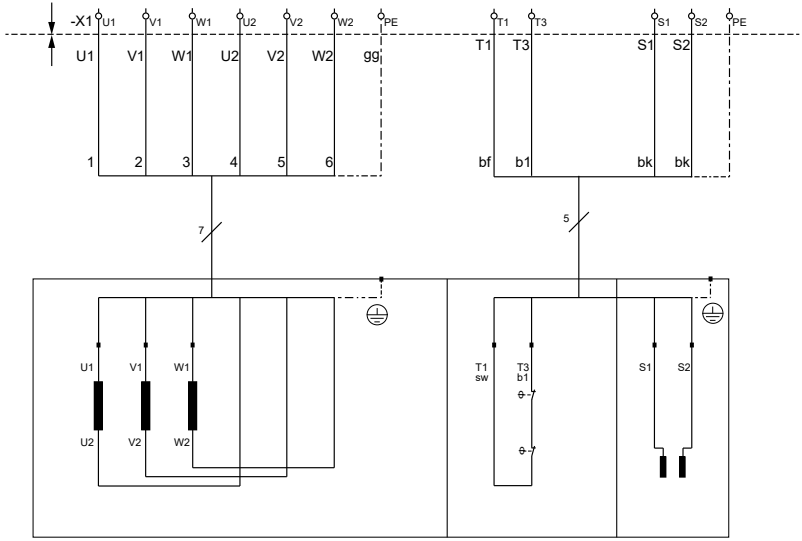
Non-explosion proof pumps only have one set of bimetallic switches.

Explosion proof pumps have two sets of temperature sensors. The extra set of sensors opens at a temperature that is about  $10\text{ }^{\circ}\text{C}$  higher than the opening temperature of standard sensors. The extra set of sensors provides additional protection against overtemperature in potentially explosive environments.

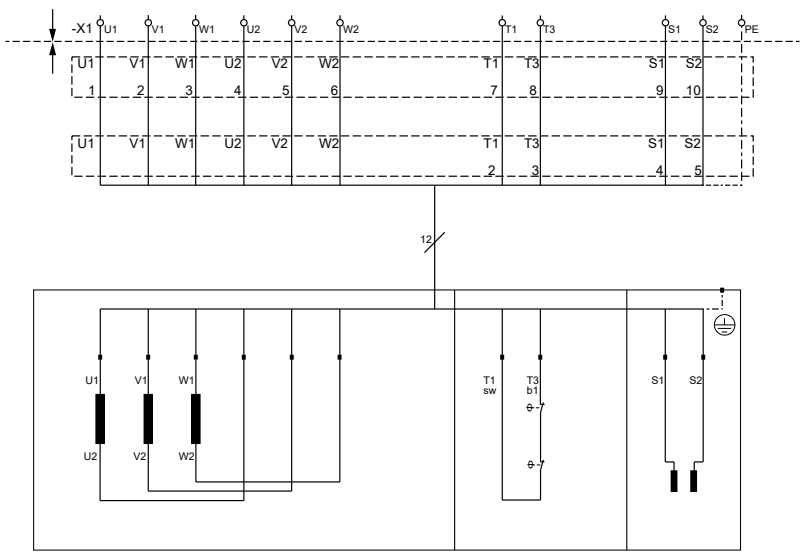


Separate motor-protective circuit breakers/control boxes must not be installed in potentially explosive environments.

Wiring diagram

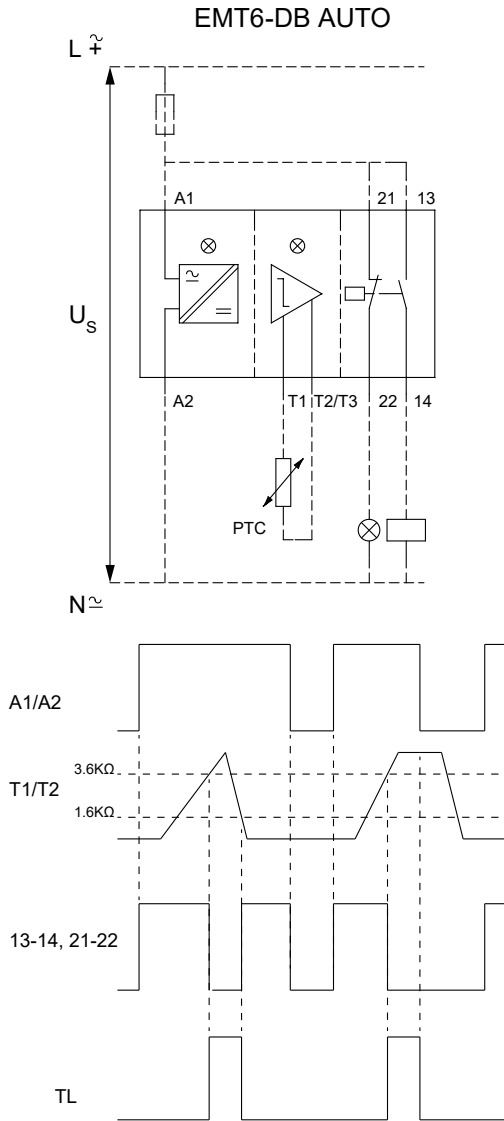


TM08270



TM08271





Wiring diagram, temperature relay

Pos.	Description
TL	Tripped LED

TM053448

**Startup****CAUTION  
Hot surface**

- Minor or moderate personal injury
- If the float switches do not work properly, dry running the pump may cause overheating. Make sure that the float switches can move freely.

**CAUTION  
Crushing of hands**

- Minor or moderate personal injury
- Do not put your hands or any tool into the pump inlet or outlet after the pump is connected to the power supply, unless it is switched off by removing the fuses or switching off the main switch.
  - Make sure that the power supply cannot be switched on unintentionally.

**CAUTION  
Biological hazard**

- Minor or moderate personal injury
- Make sure to seal the pump outlet properly when fitting the outlet pipe, otherwise water might spray out.

**WARNING  
Crushing of hands**

- Death or serious personal injury
- When lifting the pump, make sure that your hand cannot get caught between the lifting bracket and the hook.

**DANGER  
Crushing hazard**

- Death or serious personal injury
- Make sure that the hook is fixed properly to the lifting bracket.
  - Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck, if the pump is fixed on a pallet.
  - Never lift the pump by the power cable, hose or pipe.
  - Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.

**DANGER  
Electric shock**

Death or serious personal injury



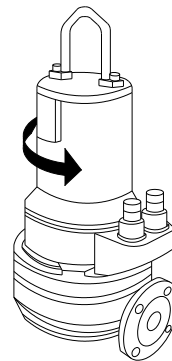
- Before the first start-up, check the power cable for visible defects to avoid short circuits.
- If the power cable is damaged, it must be replaced either by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person.
- Make sure that the product is earthed properly.
- Switch off the power supply and lock the main switch in position 0.
- Switch off any external voltage connected to the product before working on it.

**CAUTION  
Biological hazard**

- Minor or moderate personal injury
- Flush the pump thoroughly with clean water and rinse the pump parts after dismantling.
  - Wear appropriate personal protective equipment and clothing.

**CAUTION  
Hot surface**

- Minor or moderate personal injury
- Do not touch the surface of the pump while it is running.

**Direction of rotation**

*Jerk direction*



The direction check must be performed outside of the hazardous area.

### Storing the product



Leave the cable-end protectors on the power and control cables until starting the electrical connection. Whether insulated or not, the free cable end must never be exposed to moisture or water. Non-compliance with this may cause damage to the motor.

#### WARNING

##### Crushing hazard

Death or serious personal injury

- Do not turn the impeller by hand. Always use an appropriate tool.



### Servicing the product

#### WARNING

##### Electric shock

Death or serious personal injury

- Before working on the product, switch off the power supply. Make sure that the power supply cannot be switched on unintentionally.



#### CAUTION

##### Crushing of hands

Minor or moderate personal injury

- Make sure that all rotating parts stopped moving.



#### CAUTION

##### Pressurised system

Minor or moderate personal injury

- When unscrewing the inspection screw of the oil chamber, note that pressure may have built up in the chamber. Do not remove the screw until the pressure is fully relieved.



#### CAUTION

##### Crushing of feet

Minor or moderate personal injury

- Make sure the pump cannot roll or fall over.



#### CAUTION

##### Hot surface

Minor or moderate personal injury

- Make sure that the pump has cooled down before touching it.



### Maintenance schedule

Before initial startup or after a longer period of storage:

- Check the insulation resistance.
- Check the fill level in the sealing chamber.
- Check possible damage on the axial face seal.

Monthly:

- Monitor the power input and voltage.
- Check the used switchgears for resistance and sealed space control.

Every six months:

- Inspect the power supply cable.
- Inspect the cable holder and wiring.
- Inspect the accessories, such as the suspension device and hoisting gears.

After 1000 operating hours or after six months, whichever is earlier:

- Monitor current consumption and voltage
- Check the relays for resistors, sealing room, etc.
- Inspect power supply cable
- Inspect cable holder and cable bracing
- Inspect accessories, e.g. suspension device and hoisting gears

After 3000 operating hours:

- Perform visual check of the pump and inspect the wear ring.
- Check the oil level and condition. Change the oil. Change the shaft seal in case of water ingress or oil leakage.
- Check the hydraulic components and wear ring for wear. Replace if necessary.

After 8000 operating hours or two years:

- Check the insulation resistance
- Empty the leakage chamber. Not available for all models. For more information, contact Grundfos.
- Inspect all safety and control devices.
- Check the coating and touch-up as required.

After 15 000 operating hours or five years:

- General overhaul.



If the pump is used in highly abrasive or corrosive matter, the maintenance intervals should be reduced.

**Tightening torques**

	<b>A2/A4, Hardness class 70</b>	<b>A2/A4, Hardness class 80</b>
	DIN912 / DIN933	
M6	7 Nm	11.8 Nm
M8	17 Nm	28.7 Nm
M10	33 Nm	58 Nm
M12	57 Nm	100 Nm
M16	140 Nm	245 Nm
M20	273 Nm	494 Nm

**Fault finding****WARNING****Electric shock**

Death or serious personal injury



- Before starting fault finding, switch off the power supply. Make sure that the power supply cannot be switched on unintentionally.

**CAUTION****Crushing of hands**

Minor or moderate personal injury



- Make sure that all rotating parts stopped moving.

**Contaminated pumps**

If used for toxic or infectious liquid, the pump is classified as contaminated.

## Declaration of conformity

### GB: EC/EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the product APG, to which the declaration below relates, is in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EC/EU member states.

### DE: EG-/EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt APG, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EG-/EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmt.

### ES: Declaración de conformidad de la CE/UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto APG al que hace referencia la siguiente declaración cumple lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la CE/UE.

### FR: Déclaration de conformité CE/UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit APG, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres CE/UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

### HR: EC/EU deklaracija sukladnosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod APG, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s dolje navedenim direktivama Vijeća o usklađivanju zakona država članica EC/EU-a.

### IT: Dichiarazione di conformità CE/UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto APG, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri CE/UE.

### PL: Deklaracja zgodności WE/UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt APG, którego deklaracja niniejsza dotyczy, jest zgodny z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

### BG: Декларация за съответствие на ЕС/ЕО

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктът APG, за който се отнася настоящата декларация, отговаря на следните директиви на Съвета за уеднавяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕС/ЕО.

### DK: EF-/EU-overensstemmelseerklæring

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produktet APG som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, om indbyrdes tilnærmelse til EF-/EU-medlemsstaternes lovgivning.

### FI: EY-/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote APG, jota tämä vakuutus koskee, on EY-/EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukainen seuraavasti.

### GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ/ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν APG, στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΚ/ΕΕ.

### HU: EC/EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) APG termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

### NL: EG-/EU-conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat product APG, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EG-/EU-lidstaten.

### PT: Declaração de conformidade CE/UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que o produto APG, ao qual diz respeito a declaração abaixo, está em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da CE/UE.

**RO: Declarația de conformitate CE/UE**

Noi Grundfos declarăm pe propria răspundere că produsul APG, la care se referă această declarație, este în conformitate cu Directivele de Consiliu specificate mai jos privind armonizarea legilor statelor membre CE/UE.

**RU: Декларация о соответствии нормам ЕЭС/ЕС**

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделие APG, к которому относится нижеприведённая декларация, соответствует нижеприведённым Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов ЕЭС/ЕС.

**CN: 欧盟符合性声明**

我们，格兰富，在我们的全权责任下声明，产品 APG 系列，其制造和性能完全符合以下所列欧盟委员会指令。

**RS: Deklaracija o usklađenosti EC/EU**

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod APG, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EC/EU.

**SE: EG-/EU-försäkran om överensstämmelse**

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkten APG, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rådsdirektiv om inbördes närmande till EG-/EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

**NO: EFs/EUs samsvarsærklæring**

Vi, Grundfos, erklærer under vårt eneansvar at produktet APG, som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med Det europeiske råds direktiver om tilnærming av forordninger i EF-/EU-landene.

- Machinery Directive (2006/42/EC).  
Standards used:  
EN 809:1998 + A1:2009.
- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU)  
Standard used:  
EN IEC 63000:2018.

This EC/EU declaration of conformity is only valid when published as part of the APG safety instructions (publication number 92857005).

Székesfehérvár, 12/01/2023



Zoltán Lajtos

MUNI Solutions Value Stream Director  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EC/EU declaration of conformity.

## Declaration of conformity

---

### UK declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with UK regulations, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for products:

APG50

---

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
Standards used: EN 809:1998 + A1:2009
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2019  
Standards used: EN IEC 63000:2018

This UK declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos "Safety instructions APG50" document (publication number 92857005).

UK Importer: Grundfos Pumps Ltd. Grovebury Road,  
Leighton Buzzard, LU7 4TL.

Székesfehérvár, 03/March/2023



Zoltán Lajtos

MUNI Solutions Value Stream Director  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark

Manufacturer and person empowered to sign the UK  
declaration of conformity.

10000517435

**Argentina**

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.  
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias  
1619 - Garin Pcia. de B.A.  
Tel.: +54-3327 414 444  
Fax: +54-3327 45 3190

**Australia**

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.  
P.O. Box 2040  
Regency Park  
South Australia 5942  
Tel.: +61-8-8461-4611  
Fax: +61-8-8340-0155

**Austria**

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb  
Ges.m.b.H.  
Grundfosstraße 2  
A-5082 Grödig/Salzburg  
Tel.: +43-6246-883-0  
Fax: +43-6246-883-30

**Belgium**

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.  
Boomssesteenweg 81-83  
B-2630 Aartselaar  
Tel.: +32-3-870 7300  
Fax: +32-3-870 7301

**Bosnia and Herzegovina**

GRUNDFOS Sarajevo  
Zmaja od Bosne 7-7A  
BiH-71000 Sarajevo  
Tel.: +387 33 592 480  
Fax: +387 33 590 465  
www.ba.grundfos.com  
E-mail: grundfos@bih.net.ba

**Brazil**

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL  
Av. Humberto de Alencar Castelo  
Branco, 630  
CEP 09850 - 300  
São Bernardo do Campo - SP  
Tel.: +55-11 4393 5533  
Fax: +55-11 4343 5015

**Bulgaria**

Grundfos Bulgaria EOOD  
Slatina District  
Iztocna Tangenta street no. 100  
BG - 1592 Sofia  
Tel.: +359 2 49 22 200  
Fax: +359 2 49 22 201  
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

**Canada**

GRUNDFOS Canada inc.  
2941 Brighton Road  
Oakville, Ontario  
L6H 6C9  
Tel.: +1-905 829 9533  
Fax: +1-905 829 9512

**China**

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.  
10F The Hub, No. 33 Suhong Road  
Minhang District  
Shanghai 201106 PRC  
Tel.: +86 21 612 252 22  
Fax: +86 21 612 253 33

**Columbia**

GRUNDFOS Colombia S.A.S.  
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero  
Chico,  
Parque Empresarial Arcos de Cota Bo. 1A.  
Cota, Cundinamarca  
Tel.: +57(1)-2913444  
Fax: +57(1)-8764586

**Croatia**

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.  
Buzinski prilaz 38, Buzin  
HR-10010 Zagreb  
Tel.: +385 1 6595 400  
Fax: +385 1 6595 499  
www.hr.grundfos.com

**Czech Republic**

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia  
s.r.o.  
Čajkovského 21  
779 00 Olomouc  
Tel.: +420-585-716 111

**Denmark**

GRUNDFOS DK A/S  
Martin Bachs Vej 3  
DK-8850 Bjerringbro  
Tel.: +45-87 50 50 50  
Fax: +45-87 50 51 51  
E-mail: info\_GDK@grundfos.com  
www.grundfos.com/DK

**Estonia**

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ  
Peterburi tee 92G  
11415 Tallinn  
Tel.: + 372 606 1690  
Fax: + 372 606 1691

**Finland**

OY GRUNDFOS Pumput AB  
Trukkikujua 1  
FI-01360 Vantaa  
Tel.: +358-(0) 207 889 500

**France**

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.  
Parc d'Activités de Chesnes  
57, rue de Malacombe  
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)  
Tel.: +33-4 74 82 15 15  
Fax: +33-4 74 94 10 51

**Germany**

GRUNDFOS GMBH  
Schlüterstr. 33  
40699 Erkrath  
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0  
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799  
E-mail: infoservice@grundfos.de  
Service in Deutschland:  
kundendienst@grundfos.de

**Greece**

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.  
20th km. Athinon-Markopoulou Av.  
P.O. Box 71  
GR-19002 Peania  
Tel.: +0030-210-66 83 400  
Fax: +0030-210-66 46 273

**Hong Kong**

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.  
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial  
Centre  
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam  
Street, Cheung Sha Wan  
Kowloon  
Tel.: +852-27861706 / 27861741  
Fax: +852-27858664

**Hungary**

GRUNDFOS Hungária Kft.  
Tópark u. 8  
H-2045 Törökbalint  
Tel.: +36-23 511 110  
Fax: +36-23 511 111

**India**

GRUNDFOS Pumps india Private Limited  
118 Old Mahabalipuram Road  
Thoraipakkam  
Chennai 600 097  
Tel.: +91-44 2496 6800

**Indonesia**

PT GRUNDFOS Pompa  
Graha intrub Lt. 2 & 3  
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,  
Jakarta Timur  
ID-Jakarta 13650  
Tel.: +62 21-469-51900  
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

**Ireland**

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.  
Unit A, Merrywell Business Park  
Ballymount Road Lower  
Dublin 12  
Tel.: +353-1-4089 800  
Fax: +353-1-4089 830

**Italy**

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.  
Via Gran Sasso 4  
I-20060 Truccazzano (Milano)  
Tel.: +39-02-95838112  
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

**Japan**

GRUNDFOS Pumps K.K.  
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku  
Hamamatsu  
431-2103 Japan  
Tel.: +81 53 428 4760  
Fax: +81 53 428 5005

**Korea**

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
6th Floor, Aju Building 679-5  
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916  
Seoul, Korea  
Tel.: +82-2-5317 600  
Fax: +82-2-5633 725

**Latvia**

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia  
Deglava biznesa centrs  
Augusta Deglava ielā 60  
LV-1035, Rīga,  
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641  
Fax: + 371 914 9646

**Lithuania**

GRUNDFOS Pumps UAB  
Smolensko g. 6  
LT-03201 Vilnius  
Tel.: + 370 52 395 430  
Fax: + 370 52 395 431



**Malaysia**

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
7 Jalan Peguam U1/25  
Glenmarie Industrial Park  
40150 Shah Alam, Selangor  
Tel.: +60-3-5569 2922  
Fax: +60-3-5569 2866

**Mexico**

Bombas GRUNDFOS de México  
S.A. de C.V.  
Boulevard TLC No. 15  
Parque industrial Stiva Aeropuerto  
Apodaca, N.L. 66600  
Tel.: +52-81-8144 4000  
Fax: +52-81-8144 4010

**Netherlands**

GRUNDFOS Netherlands  
Velluwezooom 35  
1326 AE Almere  
Postbus 22015  
1302 CA ALMERE  
Tel.: +31-88-478 6336  
Fax: +31-88-478 6332  
E-mail: info\_gnl@grundfos.com

**New Zealand**

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
17 Beatrice Tinsley Crescent  
North Harbour Industrial Estate  
Albany, Auckland  
Tel.: +64-9-415 3240  
Fax: +64-9-415 3250

**Norway**

GRUNDFOS Pumper A/S  
Strømsveien 344  
Postboks 235, Leirdal  
N-1011 Oslo  
Tel.: +47-22 90 47 00  
Fax: +47-22 32 21 50

**Poland**

GRUNDFOS Pumpy Sp. z o.o.  
ul. Klonowa 23  
Baranowo k. Poznania  
PL-62-081 Przeźmierowo  
Tel.: (+48-61) 650 13 00  
Fax: (+48-61) 650 13 50

**Portugal**

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.  
Rua Calvet de Magalhães, 241  
Apartado 1079  
P-2770-153 Paço de Arcos  
Tel.: +351-21-440 76 00  
Fax: +351-21-440 76 90

**Romania**

GRUNDFOS Pompe România SRL  
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea  
A2, etaj 2  
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod  
013714  
București, Romania  
Tel.: 004 021 2004 100  
E-mail: romania@grundfos.ro

**Serbia**

Grundfos Srbija d.o.o.  
Omladinskih brigada 90b  
11070 Novi Beograd  
Tel.: +381 11 2258 740  
Fax: +381 11 2281 769  
www.rs.grundfos.com

**Singapore**

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
25 Jalan Tukang  
Singapore 619264  
Tel.: +65-6681 9688  
Faxax: +65-6681 9689

**Slovakia**

GRUNDFOS s.r.o.  
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA  
Tel.: +421 2 5020 1426  
sk.grundfos.com

**Slovenia**

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.  
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana  
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10  
Fax: +386 (0) 1 568 06 19  
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

**South Africa**

GRUNDFOS (PTY) LTD  
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate  
1609 Germiston, Johannesburg  
Tel.: (+27) 10 248 6000  
Fax: (+27) 10 248 6002  
E-mail: lgradidge@grundfos.com

**Spain**

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
Camino de la Fuentequilla, s/n  
E-28110 Algete (Madrid)  
Tel.: +34-91-848 8800  
Fax: +34-91-628 0465

**Sweden**

GRUNDFOS AB  
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)  
431 24 Mölndal  
Tel.: +46 31 332 23 000  
Fax: +46 31 331 94 60

**Switzerland**

GRUNDFOS Pumpen AG  
Bruggacherstrasse 10  
CH-8117 Fällanden/ZH  
Tel.: +41-44-806 8111  
Fax: +41-44-806 8115

**Taiwan**

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
7 Floor, 219 Min-Chuan Road  
Taichung, Taiwan, R.O.C.  
Tel.: +886-4-2305 0868  
Fax: +886-4-2305 0878

**Thailand**

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
92 Chaloeem Phrakiat Rama 9 Road  
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250  
Tel.: +66-2-725 8999  
Fax: +66-2-725 8998

**Turkey**

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.  
Sti.  
Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
İhsan dede Caddesi  
2. yol 200. Sokak No. 204  
41490 Gebze/ Kocaeli  
Tel.: +90 - 262-679 7979  
Fax: +90 - 262-679 7905  
E-mail: satis@grundfos.com

**Ukraine**

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"  
Бізнес Центр Європа  
Столичне шосе, 103  
м. Київ, 03131, Україна  
Tel.: (+38 044) 237 04 00  
Fax: (+38 044) 237 04 01  
E-mail: ukraine@grundfos.com

**United Arab Emirates**

GRUNDFOS Gulf Distribution  
P.O. Box 16768  
Jebel Ali Free Zone, Dubai  
Tel.: +971 4 8815 166  
Fax: +971 4 8815 136

**United Kingdom**

GRUNDFOS Pumps Ltd.  
Grovebury Road  
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL  
Tel.: +44-1525-850000  
Fax: +44-1525-850011

**U.S.A.**

Global Headquarters for WU  
856 Koomey Road  
Brookshire, Texas 77423 USA  
Phone: +1-630-236-5500

**Uzbekistan**

Grundfos Tashkent, Uzbekistan  
The Representative Office of Grundfos  
Kazakhstan in Uzbekistan  
38a, Oybek street, Tashkent  
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291  
Fax: (+998) 71 150 3292

<b>92857005 04.2023</b>
-------------------------

ECM: 1271669
--------------

[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

**GRUNDFOS** 

© 2023 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group.